



## Dossier de présentation du spectacle

# PEACE AND LOBE



### Contact

Mélanie Delbart

Chargée du projet « Prévention des risques auditifs »

03 20 28 06 52 / 06 13 82 93 83

[peaceandlobe@ara-asso.fr](mailto:peaceandlobe@ara-asso.fr) / [risquesauditifs@ara-asso.fr](mailto:risquesauditifs@ara-asso.fr)

Association ARA – 301 Avenue des Nations Unies 59100 Roubaix  
Tel : 03 20 28 06 52 / Fax : 03 20 68 06 78  
[peaceandlobe@ara-asso.fr](mailto:peaceandlobe@ara-asso.fr) / [risquesauditifs@ara-asso.fr](mailto:risquesauditifs@ara-asso.fr) / [www.ara-asso.fr](http://www.ara-asso.fr)

## Les risques auditifs liés à la pratique ou à l'écoute de musiques amplifiées

[...] les lecteurs MP3 ont démultiplié les facilités d'écoute de la musique, amplifiant encore les ondes de choc du boom musical provoqué il y a maintenant plus de trente ans par l'arrivée de la chaîne hi-fi et du baladeur. Si l'on ajoute le spectaculaire succès des téléphones portables multifonctions, on prend la mesure de l'élargissement considérable des possibilités de consommation, de stockage et d'échange de contenus audiovisuels auquel on a assisté depuis la fin des années 1990, et ce aussi bien dans l'espace privé du domicile qu'ailleurs, compte tenu du caractère souvent nomade des appareils les plus récents.

EXTRAIT DE LA SYNTHÈSE DE L'OUVRAGE

« Pratiques culturelles des Français à l'ère numérique »

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS LA DÉCOUVERTE/

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

- **51,3 % des jeunes déclarent écouter de la musique à volume « fort » ou « très fort ».**
- **Trois quart des adolescents déclarent avoir déjà ressenti des effets négatifs sur leur santé à la suite d'une exposition sonore (acouphènes, baisse de l'audition, maux de tête, vertiges, palpitations).**
- **61,9 % envisagent de changer de comportement face à la musique à l'issue du spectacle.**

*Extrait de l'enquête menée auprès de 1459 collégiens et des lycéens en Nord – Pas de Calais sur la musique et les risques auditifs (2010)*

***Tendez l'oreille ...***

Sur scène, les quatre musiciens retracent les courants musicaux qui ont jalonné le XXe siècle : blues, funk, disco, ...

Sur le côté, un sonomètre mesure la quantité de décibels qui balaient l'air et arrivent aux oreilles des spectateurs.

Pédagogie, live, conférence... Peace and Lobe, c'est bien plus qu'un simple concert.

Les musiciens jonglent avec les styles et les discours pour faire passer au mieux le message de prévention des risques auditifs. Un seul objectif : que la pratique et l'écoute des musiques actuelles restent toujours un plaisir.

## Sommaire

Présentation de Peace and Lobe.....	5
Présentation de l'ARA.....	6
Présentation d'Agi Son.....	8
Contextes et motivations .....	9
Objectifs généraux .....	11
Déroulement du projet .....	12
<b>Le spectacle</b> .....	<b>12</b>
<b>L'évaluation</b> .....	<b>13</b>
<b>La rencontre pédagogique</b> .....	<b>13</b>
Propositions de suivis pédagogiques en classe .....	14
Outils pédagogiques .....	16
Documentographie.....	18
Quelques chiffres.....	19

## Présentation de Peace and Lobe

Coordonné par l'Association ARA (Autour des Rythmes Actuels) depuis 2008<sup>1</sup>, **Peace and Lobe**, spectacle de prévention des risques auditifs liés à la pratique et à l'écoute de musiques amplifiées, s'adresse, sur temps scolaire, à un public adolescent, allant des classes de collège au lycée dans toute la région Nord – Pas de Calais. L'ARA est agréée par l'Académie de Lille en tant qu'association éducative complémentaire de l'enseignement public.

Créé en collaboration avec des professionnels de la santé et de la musique, ce concert pédagogique retrace l'histoire des musiques amplifiées (à travers les grands courants), en sensibilisant les adolescents pour les aider à gérer de manière consciente dans leur vie quotidienne les différentes pratiques de l'amplification (concert, boîte de nuit, baladeur, pratique musicale...). Cette approche des risques auditifs peut également sensibiliser les jeunes par rapport à une pratique professionnelle.

L'animation est dynamique, illustrative, ludique et interactive à la limite de la représentation théâtrale par sa mise en scène, du concert et de la conférence par son discours et son échange avec le public. D'une part, la découverte du son amplifié doit donner aux élèves une appréhension concrète de la gestion et de la production des musiques amplifiées. D'autre part, le spectacle présente les limites de l'appareil auditif et les éventuels traumatismes causés par une exposition sonore prolongée.

---

<sup>1</sup> Peace and Lobe a été mis en place en 2007, en Nord – Pas de Calais, par le réseau R.A.O.U.L (Réseau Associatif des Organismes et Utilisateurs de Lieux de musiques actuelles).

## Présentation de l'ARA



L'activité de l'ARA est centrée sur l'éducation, la formation, l'apprentissage de la musique à travers les courants regroupés sous le nom de «musiques actuelles».

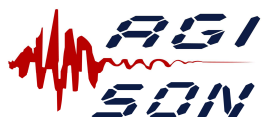
L'association propose donc tout au long de l'année :

- des ateliers instrumentaux ouverts à tous (débutants, confirmés, avancés) en technique vocale, guitare, claviers, basse, batterie, percussions latines, percussions africaines, multi percussions, informatique musicale et Djing ; des ensembles qui visent à découvrir le jeu en groupe (rock-pop, salsa, chant polyphonique, soul-funk-reggae, cuivres, basse-batterie) ; des stages ; des master-classes et des ateliers pour enfants et adolescents.
- un accompagnement individualisé des artistes et groupes en développement qui s'adresse aux amateurs, et aux artistes en voie de professionnalisation. Cet accompagnement est centré sur la maîtrise du projet artistique et de sa diffusion en concert et/ou par le biais de l'enregistrement. Il est dispensé par une équipe artistique composée de musiciens et techniciens professionnels de la région.
- une programmation régulière d'évènements (concerts, show cases, conférences, films...) en partenariat avec les autres structures culturelles de la métropole et/ou liée aux évènements locaux.
- des ateliers de pratique ou de sensibilisation, ainsi que des projets musicaux destinés à des publics spécifiques (écoles, collégiens, lycéens, centres sociaux, centres pénitenciers...) et ce dans toute la région.
- de la formation concernant aussi bien les artistes et les techniciens, que les équipes travaillant dans le secteur des musiques actuelles et les professionnels des autres secteurs (animateurs de centres sociaux, professeurs des écoles, éducateurs, etc.) qui accompagnent des publics sur des projets musicaux. La formation pour l'ARA c'est autant la création d'espaces permettant l'échange d'expériences et de compétences que la mise en place de modules plus encadrés.

- des actions de sensibilisation et de prévention autour des risques auditifs liés à l'écoute et à la pratique de musiques amplifiées à destination des jeunes, des musiciens, des techniciens son et des personnels de structures éducatives ou culturelles (animation-concert Peace and Lobe, ateliers de prévention, dépistages auditifs, formation à la gestion et à l'éducation au sonore, mise à disposition d'outils pédagogiques, etc.).

Plus d'informations : [www.ara-asso.fr](http://www.ara-asso.fr)

## Présentation d'Agi-Son



L'association Agi-Son (Agir pour une bonne gestion sonore) est une association loi 1901 à caractère non lucratif, fondée par des organisations professionnelles du spectacle vivant musical dans le but de répondre aux problématiques liées aux risques auditifs et plus globalement à la gestion sonore musicale.

Chaque année Agi-Son lance une campagne nationale de prévention aux risques auditifs, relayée dans 14 régions par des acteurs locaux des musiques actuelles et amplifiées. Celle-ci consiste à mettre à disposition des bouchons d'oreille dans les lieux de concerts, à diffuser des affiches ainsi que des plaquettes sensibilisant aux risques auditifs et aux « bons réflexes » à adopter.

Depuis la fin des années 1990, de nombreuses actions d'information et de prévention sur les risques auditifs sont portées par des professionnels des musiques actuelles et amplifiées à l'échelle locale ou régionale : concerts pédagogiques, diffusion d'outils de sensibilisation, conférences, dépistages auditifs dans des locaux de répétition, etc. Agi-Son réunit les différents acteurs investis dans ce domaine d'activité afin de partager leur expérience pour une harmonisation et une optimisation des ces outils préventifs, en particulier pour la création de spectacles pédagogiques.

Pour plus d'informations : [www.agi-son.org](http://www.agi-son.org)

## Les oreilles c'est la santé !

### Contexte et motivations

L'évolution des mœurs musicales et des technologies (musiques électro-amplifiées : rock, rap ; reggae, techno...) a été marquée ces trente dernières années par une hausse des niveaux sonores dans les lieux de pratique et de diffusion musicale.

Ce phénomène a pour effet d'accroître, de manière sérieuse, les risques de traumatisme auditifs chez les populations exposées ponctuellement ou régulièrement (concerts, discothèques, pratiques musicales, baladeurs...). Il s'agit le plus souvent de pratiques de loisirs où le plaisir sonore est recherché sans conscience des risques pour la santé.

Encore aujourd'hui, l'éducation à la gestion du son amplifié est absente des programmes des institutions culturelles et éducatives. Ajouté à celui des émissions sonores subies dans le quotidien de l'individu, ce développement constitue, pour beaucoup d'observateurs, un enjeu de santé publique majeur.

A l'heure, où nos sociétés évoluent avec de nouvelles technologies dans une génération où les MP3 et téléphones portables s'écoutent de plus en plus fort, même s'ils sont bridés, et sur des durées de plus en plus longues, il est plus que nécessaire de faire comprendre aux populations que la dose et le volume du son, une fois dépassés, peuvent engendrer des lésions irréversibles.

De très nombreux jeunes perçoivent des modifications dans leur audition mais ne l'identifient pas forcément comme un problème de santé. Ces sensations sont quotidiennes, à l'image de leur rapport à la musique, mais faute de prévention, elles ne font pas l'objet d'un diagnostic ni de précautions particulières. Il existe donc un fort décalage entre la réalité vécue et l'adoption de bonnes conduites de protection de l'audition. Il semble donc aujourd'hui essentiel que les jeunes soient informés des risques liés à une mauvaise gestion sonore et connaissent ainsi des moyens d'y remédier.

Conscients de la situation, un certain nombre de structures agissant dans le domaine de l'accompagnement artistique et spécialisées sur le champ des musiques amplifiées, proposent un spectacle de sensibilisation et de prévention aux risques auditifs liés aux musiques amplifiées. Baptisé **Peace and Lobe** et validé par des oto-rhino-laryngologistes et des médecins scolaires, ce spectacle s'adresse aux adolescents. Il a été créé en 1998 et largement exploité dans d'autres régions

que le Nord - Pas de Calais (Lot et Garonne, Poitou Charente, Pays de la Loire, Bourgogne, Ile de France, Basse Normandie, etc.).

Ce programme de sensibilisation aux risques auditifs liés à la pratique et à l'écoute des musiques amplifiées est lauréat du Décibel d'Or 2000<sup>2</sup> dans la catégorie « Sensibilisation et Education ». Le Décibel d'Or récompense « une initiative particulièrement réussie constituant une action exemplaire en matière de lutte contre le bruit ».

Peace and Lobe s'inscrit également dans un travail global et sur le long terme autour des risques auditifs et de la gestion sonore, au niveau régional : sensibilisation des musiciens et des techniciens son, formation des relais, organisation de dépistages auditifs, et au niveau national : réalisation d'affiches et de tracts préventifs pour les lieux de diffusion et répétition, mise à disposition de bouchons en mousse, informations sur les protections auditives adaptées à la pratique musicale, information sur le cadre législatif (décret de décembre 1998), formation des salariés des lieux musicaux sur ce sujet...

---

<sup>2</sup> Prix remis par le Conseil d'Information et de Documentation sur le Bruit

## Objectifs du spectacle Peace and Lobe

- Sensibiliser les populations aux risques auditifs liés à l'exposition aux musiques actuelles et amplifiées.
- Aider ces populations à gérer de manière consciente les différentes pratiques de l'électro - amplification sonore (pratique musicale, concert, discothèque, baladeur...) et leur proposer des moyens de protection.
- Les inciter à faire contrôler régulièrement leur audition et à consulter un oto-rhino-laryngologiste en cas de problème.
- Présenter l'origine, les évolutions et la richesse culturelle des musiques amplifiées depuis près d'un siècle.
- Envisager les évolutions esthétiques des courants musicaux en soulignant le rôle majeur des évolutions technologiques de l'amplification.
- Mettre en évidence les relations entre les volumes sonores, les évolutions des courants musicaux et le plaisir de l'écoute.

## Déroulement du projet Peace and Lobe

Au-delà d'une simple sortie au spectacle, Peace and Lobe est un dispositif complet proposant aux établissements scolaires un suivi pédagogique dans le temps afin d'obtenir un meilleur impact auprès des élèves.

Le projet se déroule en deux ou trois étapes :

### 1) Le spectacle :

Le spectacle dure 1h15 et se déroule, sur le temps scolaire, dans une salle adaptée aux musiques amplifiées.

Il est conduit en situation scénique par un groupe composé de quatre musiciens (chanteur, guitariste, bassiste et batteur) et d'un technicien du son.

Le spectacle est dynamique et illustratif, il alterne des moments d'interprétation musicale, de projections vidéo, d'exposés et d'échanges avec le public.

#### Déroulement du spectacle :

- Accueil des élèves et de leurs professeurs/infirmières, présentation du groupe.
- 1<sup>ère</sup> partie, le son : la description du son et des différents éléments de la chaîne de l'électro-amplification sonore.
- 2<sup>ème</sup> partie, histoire des musiques amplifiées : évolution dans l'histoire, des modes de diffusion de la musique, l'influence sur les courants musicaux actuels.
- 3<sup>ème</sup> partie, la physiologie de l'oreille : la présentation de l'appareil auditif, de ses limites et des différents traumatismes liés à une surexposition. L'exposition des moyens de protection et des comportements pour une meilleure gestion sonore.
- 4<sup>ème</sup> partie, la prévention des risques auditifs : la présentation des traumatismes sonores, les signaux d'alarme, les comportements à adopter face à un traumatisme sonore, les moyens de protection qui existent.
- La conclusion : réponse aux questions des élèves à la fin du spectacle.

Des plaquettes reprenant le contenu du spectacle ainsi que des bouchons protecteurs sont distribués aux élèves au début du spectacle.

La liste des morceaux joués durant l'animation-concert est disponible sur simple demande.

## **2) L'évaluation**

Le spectacle est suivi de l'évaluation de son impact sur les élèves, par la passation d'un questionnaire en classe, quelques semaines après la représentation, et le retour d'un musicien dans certaines classes ayant assisté au spectacle (quantité d'interventions limitée).

## **3) La rencontre pédagogique**

Le contenu de la rencontre-pédagogique est préparé en concertation avec l'équipe enseignante. Il s'agit alors d'aborder le comportement des élèves dans la gestion des musiques amplifiées et leur réception du spectacle. Le contenu de ce temps de rencontre est préparé avec les équipes pédagogiques intéressées.

Les équipes pédagogiques / infirmières reçoivent également un questionnaire. Ce dernier permet de rendre compte de la pertinence du projet, de la volonté des équipes de mettre en place des actions pédagogiques en amont, tout en analysant la perception du spectacle et le mode de prévention.

## Propositions de suivis pédagogiques en classe

Afin de préparer les élèves à la venue au spectacle, nous proposons aux équipes pédagogiques d'initier les élèves aux thématiques abordées dans le spectacle. En fonction des disciplines et des niveaux, il est possible de rapprocher les éléments de connaissances transmis dans le spectacle aux programmes scolaires. Nous proposons ci-dessous quelques idées de travaux. Ces derniers peuvent prendre différentes formes et peuvent aussi être réalisés après le spectacle.

DISCIPLINE	OBJECTIFS	TRAVAUX ENVISAGES
<b>Education musicale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir certains instruments électro-acoustiques ou électroniques (guitare électrique, synthétiseur, sampler...).</li> <li>- Découvrir les styles musicaux et les replacer dans le temps et dans l'espace</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réalisation d'un exposé sur l'histoire des musiques amplifiées</li> <li>- Découverte et caractérisation des styles musicaux et des écoutes.</li> </ul>
<b>Sciences de la Vie et de la Terre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir l'anatomie de l'oreille</li> <li>- Comprendre le fonctionnement de l'oreille</li> <li>- Exercer et tester les possibilités de l'oreille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schématisation des différentes parties de l'oreille</li> <li>- Réalisation d'une échelle des sons</li> <li>- Exposé sur les effets physiologiques des traumatismes auditifs</li> </ul>
<b>Sciences Physiques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir la nature et l'origine du son</li> <li>- Découvrir les notions de fréquence, d'amplitude et de timbre d'une vibration</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réalisation d'une cartographie du bruit dans l'établissement</li> <li>- Réalisation d'une échelle de bruits</li> <li>- Travaux pratiques sur la chaîne d'amplification (micro – amplificateur – haut-parleur)</li> <li>- Réalisation de mesures de volumes sonores et de fréquences</li> </ul>

<b>Santé – Environnement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aborder les risques auditifs professionnels</li> <li>- Présenter la réglementation visant la protection des salariés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cartographie des volumes sonores dans les ateliers</li> <li>- Présenter les moyens de protections dans l'industrie</li> </ul>
<b>Technologie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir la chaîne d'amplification</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrication d'un amplificateur réduit</li> </ul>

## Outils pédagogiques

Nous possédons un certain nombre d'outils pédagogiques complémentaires (livret pédagogiques, exposition, DVD...) qui peuvent être mis à disposition gratuitement sur demande (les outils sont à retirés au siège de l'ARA à Roubaix).

- **Le livret pédagogique**

Le livret de 28 pages reprend l'ensemble des thématiques abordées dans le spectacle. Il est agrémenté d'explications et de schémas.

- **L'exposition « Encore plus fort »**

Deux exemplaires de l'exposition « Encore plu Fort » sont mis à disposition des établissements scolaires. Installées dans les CDI ou utilisées en tant que support pour un cours de science et vie de la terre, elles permettent de retravailler les notions abordées pendant le spectacle.

Le contenu de l'exposition :

- Explication de la notion d'amplification,
- Présentation du son,
- Rappel de l'anatomie et du fonctionnement de l'oreille,
- Présentation des risques auditifs encourus,
- Conseils de prévention.

- **L'oreille factice**

Il s'agit d'une reproduction en 3D d'une oreille agrandie 3 fois (représentation de l'oreille externe, moyenne et interne). Le tympan, la cochlée et le nerf vestibulo-cochléaire sont amovibles, ce qui permet de situer les différentes composantes de l'oreille.

- **Le DVD « Hein ? » d'Agi-Son**

Le principal objectif de ce DVD, d'une durée totale de 40 min, est d'inciter les jeunes à modifier leurs comportements en les informant des risques liés à l'écoute et à la pratique de la musique et des possibles actions de prévention. Il est composé de plusieurs séquences pouvant être diffusées chacune de façon autonome. Les séquences de ce DVD permettent d'aborder la question des risques

auditifs liés aux pratiques et à l'écoute des musiques amplifiées sous différents aspects : physiologie de l'oreille, réglementation en matière de diffusion musicale, pathologies, notions d'acoustiques, moyens de diffusion musicale, pathologies, moyens de prévention... Chaque aspect est abordé de manière simple, claire et ludique. On y trouve également des interviews de médecins, des témoignages de techniciens et même d'artistes.

### → Généralités

Mechernane, Jean-Baptiste. **Les oreilles cassées : le premier guide sur les dangers du son à l'attention du grand public, des musiciens, des amateurs de son.** Bruxelles : L.Pire, 2008. 160 p.  
*Ce guide sensibilise aux problèmes auditifs dus aux abus et aux dangers du son. L'augmentation du niveau sonore multiplie les séquelles irréversibles des oreilles : la surdité, les symptômes type acouphènes et hyperacousie. Des témoignages de médecins, d'ingénieurs du son et de musiciens montrent que la santé auditive est menacée.*

Meyer-Bisch, Christian. **Guide de prévention du risque auditif : pratique de la musique acoustique.** Paris : Association française des orchestres, 2008. 45 p.  
*Face au risque auditif lié à la production de musique, cet ouvrage développe des informations pour tenter de prévenir de ce risque : comprendre la charge sonore inhérente à la musique, apprendre comment fonctionne l'oreille et connaître les moyens de prévention.*

**AGI-SON (AGIr pour une bonne gestion SONore).** <http://www.agi-son.org/>  
*Association née de la volonté des organisations professionnelles du spectacle vivant musical de répondre aux problématiques liées aux risques auditifs et plus globalement à la gestion sonore musicale.*

**Educasources (cite du Scérén/CNDP).** <http://www.educasources.education.fr>  
*Sélection documentaire de ressources électroniques expertisées sur l'oreille et le bruit ainsi que sur l'éducation des élèves à l'écoute.*

### → Les risques auditifs dus à la pratique et à l'écoute de la musique

**Dépliant « ça bourdonne dans tes cages à miel ? »** [http://pays-de-la-loire.sante.gouv.fr/envir/sebr\\_fichiers/bourdon\\_depliant.pdf](http://pays-de-la-loire.sante.gouv.fr/envir/sebr_fichiers/bourdon_depliant.pdf)  
*Dépliant réalisé pour les jeunes. 2p.*

**Ecoute ton oreille.** <http://www.ecoute-ton-oreille.com>  
*Site réalisé par l'INPES et le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé sur les risques auditifs liés à l'écoute de la musique chez les jeunes : les risques, les bons gestes, des témoignages, un jeu vidéo permettant une expérience sonore en 3D.*

---

<sup>3</sup> Documentographie complète disponible sur demande.

## Quelques chiffres

### Les lieux qui ont accueilli Peace and Lobe au cours de la saison 2010-2011

Salles de concert, de spectacle, théâtre, espace culturel... Peace and Lobe est partout dans la région Nord-Pas-de-Calais. Au cours de la saison 2010-2011, 19 lieux ont accueilli Peace and Lobe : Avec, dans le Nord et dans le désordre alphabétique : l'**Espace Agora** (Santes), le **Grand Mix** (Tourcoing), la **Condition Publique** (Roubaix), le **Théâtre municipal de Cambrai**, le **Centre musical Les Arcades** (Faches-Thumesnil), la **Ferme d'en Haut** (Villeneuve d'Ascq), l'**Espace culturel Decaestecker** (Gravelines), les **Quatre Ecluses** (Dunkerque), l'**Espace culturel Robert Hossein** (Merville), la **Cité scolaire Camille Claudel** (Fourmies) la **MJC de Douai**, et la **MJC Espace Athéna** (Saint-Saulve), la **gare numérique** (Jeumont). Et, dans le Pas-de-Calais : l'**Espace culturel Aréa** (Aire-sur-la-Lys), la **Maison de l'Art et de la Communication** (Sallaumines), le **centre culturel Gérard Philippe** (Calais), l'**Espace culturel Isabelle de Hainaut** (Bapaume), le **Phénix** (Outreau), et l'**Auditorium du Palais de l'Europe** (Le Touquet).

### Les spectateurs de Peace and Lobe (saison 2010-2011)

**Au total**, quelques **6860** jeunes et **537** accompagnateurs ont assisté au spectacle.